



Sajtó és Tájékoztatás

Az Európai Unió Törvényszéke
115/15. sz. SAJTÓKÖZLEMÉNY
Luxembourg, 2015. október 6.

A T-275/12. és a T-276/12. sz. ügyekben hozott ítéletek
„Dinamo Minsk” ZAO labdarúgó klub kontra Tanács
Jurij Alekszandrovics Csizs és társai kontra Tanács

A Törvényszék megsemmisíti azon jogi aktusok többségét, amelyekkel a Tanács befagyasztotta a „Dinamo Minsk” labdarúgó klub pénzeszközeit

A Tanács nem bizonyította, hogy e klub tulajdonosai olyan személyek, akik, illetve amelyek támogatást nyújtanak a Lukasenko-rezsimnek vagy hasznot húznak abból

A Tanács egy 2012 januárjában elfogadott határozattal¹ befagyasztotta azokat a pénzeszközöket és gazdasági erőforrásokat, amelyek azon személyekhez tartoznak, akik, illetve amelyek felelősek az emberi jogok súlyos megsértéséért, illetve a civil társadalom és a demokratikus ellenzék elnyomásáért Fehéroroszországban, valamint amelyek a Lukasenko fehérorosz elnök rezsimjét támogató vagy abból hasznot húzó személyekhez és szervezetekhez tartoznak.

2012 márciusában a Tanács felvette Jurij Alekszandrovics Csizs nevét a pénzeszközök befagyasztásának hatálya alatt álló személyek jegyzékeibe. A Tanács J. A. Csizs nevét többek között azzal az indokkal vette fel ezekbe a jegyzékekbe, hogy pénzügyi támogatást nyújtott a Lukasenko-rezsimnek a Triple elnevezésű társaságán keresztül, amelynek e rezsim egyébként több szerződést és koncessziót ítél oda. Ráadásul a Tanács szerint a J. A. Csizs által a sport területén betöltött tisztségek (különösen az FC Dinamo Minsk labdarúgó klub igazgatótanácsának elnökeként és a fehérorosz birkózószövetség elnökeként) is megerősítik, hogy kapcsolatokat ápol a rezsimmel.

A Tanács a Triple társaság, annak leányvállalatai², valamint a „Dinamo Minsk” labdarúgó klub pénzeszközeit és gazdasági erőforrásait is befagyasztotta.

E személyek mindegyike megtámadta az Európai Unió Törvényszéke előtt a Tanácsnak a pénzeszközök és gazdasági erőforrásai befagyasztásával kapcsolatos jogi aktusait³.

Az ezen a napon hozott két ítéletében a Törvényszék megsemmisíti a vitatott jogi aktusok többségét, amennyiben azok J. A. Csizs-re, a Triple társaságra, annak leányvállalataira, valamint a „Dinamo Minsk” labdarúgó klubra vonatkoznak.

A Törvényszék J. A. Csizs tekintetében megállapítja, hogy a Tanács semmilyen bizonyítékot nem hozott fel arra, hogy J. A. Csizs pénzügyi támogatást nyújt a Lukasenko-rezsimnek, így a jegyzékekbe való felvétele nem igazolt.

A Törvényszék többek között a Tanács azon érvét cáfolja, amely szerint J. A. Csizs-nek a Lukasenko-rezsimmel való szoros kapcsolatai miatt sikerült Fehéroroszországban közbeszerzési szerződéseket és koncessziókat szereznie. Mivel ugyanis ebben az országban e közbeszerzési

¹ A Fehéroroszországgal szembeni korlátozó intézkedésekről szóló 2010/639 határozat módosításáról szóló, 2012. január 23-i 2012/36/KKBP határozat (HL L 19., 31. o.).

² A NefteKhimTrading, az Askargoterminal, a Bereza Silicate Products Plant, a Variant, a Triple-Dekor, a KvartsMelProm, az Altersolutions, a Prostoremarket, az AquaTriple, a Rakovsky brovar, a TriplePharm és a Triple-Veles társaságokról van szó.

³ A 2012/171/KKBP végrehajtási határozatról, a 265/2012/EU végrehajtási rendeletről, a 2012/642/KKBP határozatról, az 1017/2012/EU végrehajtási rendeletről, a 2013/534/KKBP határozatról, az 1054/2013/EU végrehajtási rendeletről, a 2014/750/KKBP határozatról, valamint az 1159/2014/EU végrehajtási rendeletről van szó. A két utolsó jogi aktust azonban a NefteKhimTrading STAA, a TriplePharm STAA és a Triple-Veles TAA társaságok nem támadták meg.

szerződések és koncessziók odaítélését jogszabályok szabályozzák, a Tanácsnak bizonyítania kellett volna, hogy J. A. Csizs a szóban forgó közbeszerzési szerződéseket érdemein kívül egyéb módon kaphatta meg.

A Triple társaságot illetően a Törvényszék megállapítja, hogy a Tanács **2012 elején** nem vehette fel azzal az indokkal a Triple nevét a jegyzékekbe, hogy e társaság olyan személy – a jelen esetben J. A. Csizs – tulajdonában áll, aki már szerepel ezekben a jegyzékekben. Fehéroroszország esetében ugyanis az uniós jog csak **2012 végétől kezdődően** tette lehetővé a Tanács számára azt, hogy a pénzeszközök valamely személyre előírt befagyasztását az e személy tulajdonában vagy ellenőrzése alatt álló szervezetekre alkalmazza.

A Törvényszék azt is megállapítja, hogy **a Tanácsnak nem sikerült bizonyítania, hogy a Triple pénzügyi támogatást nyújt a Lukasenko-rezsimnek.**

Ami a „Dinamo Minsk” labdarúgó klubot és azon egyéb társaságokat illeti, amelyeknek a nevét azzal az indokkal vették fel a jegyzékekbe, hogy azok a Triple társaság leányvállalatai, a Törvényszék megállapítja, hogy **a Triple társaság nevének jogellenes jegyzékbe vétele leányvállalatai – beleértve a „Dinamo Minsk” labdarúgó klubot – jegyzékbe vételének a jogszerűségét is érinti.**

Végül a Törvényszék elkésztettség miatt elfogadhatatlanként elutasítja azokat a kereseteket, amelyeket J. A. Csizs, a Triple társaság, annak leányvállalatai közül kettő (a Variant és a TriplePharm), valamint a „Dinamo Minsk” labdarúgó klub terjesztett elő azon jogi aktusok részleges megsemmisítése érdekében, amelyek 2014. október 31-ig meghosszabbították a pénzeszközök befagyasztását. Ellenben a Törvényszék megsemmisíti ezeket a jogi aktusokat a Triple azon leányvállalatait érintő részében, amelyek kereseteiket az előírt határidőn belül terjesztették elő.

EMLÉKEZTETŐ: A Törvényszék határozata ellen annak közlésétől számított két hónapon belül kizárólag jogkérdésekre vonatkozó fellebbezést lehet benyújtani a Bírósághoz.

EMLÉKEZTETŐ: A megsemmisítés iránti kereset az uniós intézmények uniós joggal ellentétes jogi aktusainak megsemmisítésére irányul. Bizonyos feltételek mellett a tagállamok, az európai intézmények és a magánszemélyek indíthatnak megsemmisítés iránti keresetet a Bíróság és a Törvényszék előtt. Az érintett intézménynek a jogi aktus megsemmisítése miatt esetleg kialakult joghézagot orvosolnia kell.

A sajtó részére készített nem hivatalos kiadvány, amely nem köti a Törvényszéket.

A kihirdetés napján az ítéletek ([T-275/12](#) és [T-276/12](#)) teljes szövege megtalálható a CURIA honlapon.

Sajtófelelős: Lehóczki Balázs ☎ (+352) 4303 5499